

32004L0076

L 157/106

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 4 30

TARYBOS DIREKTYVA 2004/76/EB**2004 m. balandžio 29 d.**

iš dalies keičianti Direktyvą 2003/49/EB dėl galimybės tam tikroms valstybėms narėms nustatyti pereinamuosius laikotarpius taikant bendrą apmokestinimo sistemą, taikomą palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimams tarp skirtingų valstybių narių asocijuotų bendrovių

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 94 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

Kadangi:

- (1) 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvoje 2003/49/EB dėl bendros apmokestinimo sistemos, taikomos palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimams tarp skirtingų valstybių narių asocijuotų bendrovių ⁽²⁾, numatyta panaikinti šių mokėjimų apmokestinimą valstybėje narėje, kurioje jie padaromi, bet ji taip pat užtikrina, kad šie mokėjimai būtų apmokestinami tik vieną kartą kurioje nors valstybėje narėje.
- (2) Taikant Direktyvą 2003/49/EB, Čekijos Respublikai, Latvijai, Lietuvai, Lenkijai ir Slovakijai gali kilti su biudžetu susijusių problemų, atsižvelgiant į pagal nacionalinę teisę taikomo mokesčio, išskaičiuoto prie šaltinio, tarifą ir remiantis mokesčių konvencijomis dėl pajamų ir kapitalo bei tokiu būdu surinktomis pajamomis.
- (3) Dėl to šioms stojančiosioms valstybėms turėtų būti laikinai leista, iki 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvos 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo ⁽³⁾ 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytos taikymo dienos, netaikyti Direktyvos 2003/49/EB tam tikrų nuostatų Latvijai ir Lietuvai dėl palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimų, o Čekijos Respublikai, Lenkijai ir Slovakijai – tik autorinių atlyginimų mokėjimų.
- (4) Šioje direktyvoje numatytos priemonės nėra adaptacija, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 57 straipsnyje.
- (5) Valstybėms narėms reikia suteikti kreditą mokesčiams, išskaičiuotiems iš palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimų, būtina užtikrinti, kad ši direktyva į nacionalinę teisę būtų perkelta iki dienos, kurią įsigalioja 2003 m. Stojimo aktas.

- (6) Šios direktyvos nuostatos taikomos nuo naujų valstybių narių įstojimo dienos. Klausimo skubumas pateisina išimtį dėl šešių savaičių laikotarpio, numatyto Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje I.3 punkte,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2003/49/EB 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. Antraštė pakeičiama taip:

„Pereinamosios taisyklės Čekijos Respublikai, Graikijai, Ispanijai, Latvijai, Lietuvai, Lenkijai, Portugalijai ir Slovakijai“

2. 1, 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

- „1. Graikijai, Latvijai, Lenkijai ir Portugalijai leidžiama netaikyti 1 straipsnio nuostatų iki 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvos 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo ^(*) 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytos taikymo dienos. Per 8 metų pereinamąjį laikotarpį, skaičiuojant nuo pirmiau minėtos dienos, mokesčio, taikomo palūkanų ar autorinio atlyginimo mokėjimams kitos valstybės narės asocijuotai bendrovei arba valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinei buveinei, esančiai kitoje valstybėje narėje, tarifas negali viršyti 10 % per pirmus 4 metus ir 5 % per likusius 4 metus.

Lietuvai leidžiama netaikyti 1 straipsnio nuostatų iki Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytos taikymo dienos. Per 6 pereinamojo laikotarpio metus, skaičiuojant nuo pirmiau minėtos dienos, mokesčio, taikomo autorinio atlyginimo mokėjimams kitos valstybės narės asocijuotai bendrovei arba valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinei buveinei, esančiai kitoje valstybėje narėje, tarifas negali viršyti 10 %. Per pirmuosius 4 iš 6 pereinamojo laikotarpio metų, mokesčio, taikomo palūkanų mokėjimams kitos valstybės narės asocijuotai bendrovei arba valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinei buveinei, esančiai kitoje valstybėje narėje, tarifas negali viršyti 10 %; o per likusius dvejus metus mokesčio už tokių palūkanų mokėjimus tarifas negali viršyti 5 %.

Ispanijai ir Čekijos Respublikai leidžiama tik autorinio atlyginimo mokėjimui netaikyti 1 straipsnio nuostatų iki Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytos taikymo dienos. Per 6 pereinamojo laikotarpio metus, skaičiuojant nuo pirmiau minėtos dienos, mokesčio, taikomo autorinio atlyginimo mokėjimams kitos valstybės

⁽¹⁾ OL L

⁽²⁾ OL L 157, 2003 6 26, p. 49.

⁽³⁾ OL L 157, 2003 6 26, p. 38.

narės asocijuotai bendrovei arba valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinei buveinei, esančiai kitoje valstybėje narėje, tarifas negali viršyti 10 %. Slovakijai leidžiama tik autorinio atlyginimo mokėjimui netaikyti 1 straipsnio nuostatų dvejų metų pereinamuoju laikotarpiu, pradedant skaičiuoti nuo 2004 m. gegužės 1 d.

Tačiau šių pereinamųjų taisyklių taikymas priklauso nuo to, ar, remiantis dvišalėmis sutartimis tarp Čekijos Respublikos, Graikijos, Ispanijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Portugalijos ar Slovakijos ir kitų valstybių narių, nėra nuolat taikomi mažesni mokesčių tarifai nei nurodyti 1, 2 ir 3 pastraipose. Prieš šioje dalyje minimų pereinamųjų laikotarpių pabaigą, Taryba, gavusi Komisijos pasiūlymą, gali vienbalsiai nuspręsti pratęsti minėtuosius pereinamuosius laikotarpius.

2. Kai valstybės narės bendrovė arba šioje valstybėje narėje esanti valstybės narės bendrovės nuolatinė buveinė:

- gauna palūkanas arba autorinį atlyginimą iš Graikijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos arba Portugalijos asocijuotos bendrovės,
- gauna autorinį atlyginimą iš Čekijos Respublikos, Ispanijos ar Slovakijos asocijuotos bendrovės,
- gauna palūkanas arba autorinį atlyginimą iš valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinės buveinės, esančios Graikijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje arba Portugalijoje,

arba

- gauna autorinį atlyginimą iš valstybės narės asocijuotos bendrovės nuolatinės buveinės, esančios Čekijos Respublikoje, Ispanijoje ar Slovakijoje,

pirmoji valstybė narė leidžia atskaityti Čekijos Respublikoje, Graikijoje, Ispanijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Portugalijoje ar Slovakijoje pagal 1 dalį sumokėto toms pajamoms taikomo mokesčio sumą iš tas pajamas gavusios bendrovės ar nuolatinės buveinės pajamų mokesčio.

3. 2 dalyje nurodyta atskaitoma suma neturi viršyti mažesnės iš:

- a) Čekijos Respublikoje, Graikijoje, Ispanijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Portugalijoje ar Slovakijoje mokėtino mokesčio, taikomo šioms pajamoms, remiantis 1 dalimi, arba
- b) to prieš atskaitymą apskaičiuoto pajamų mokesčio, taikomo palūkanas ar autorinį atlyginimą gavusios bendrovės ar nuolatinės buveinės pajamoms, dalies, kuri yra priskiriama tiems mokėjimams pagal valstybės narės, kuriai bendrovė priklauso arba kurioje yra nuolatinė buveinė, vidaus teisę.

(*) L 157, 2003 6 26, p. 38.“

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki jos įsigaliojimo dienos, įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų priemonių tekstą ir tų priemonių bei šios direktyvos atitikmenų lentelę.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja įsigaliojus Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sutarčiai jos įsigaliojimo dieną.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. balandžio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. McDOWELL